

160897

BOHAI TRIMET Automotive Holding GmbH
Aluminiumallee 1 • D-06493 Harzgerode

Magna PT S.p.A.
Via dei Ciclamini, n. 4
70026 Modugno (Bari)
Italien

Seite 1 von 1

Lieferschein

USt-IDNr Lief DE306685527	Nr./ No. 20210119
USt-IDNr Kunde IT04886850728	Datum / Date 21.12.2020
Kunde Customer Client 101102	Lieferant Supplier Fournisseur 91002733

Ihre Zeichen / Bestell-Nr. / Lieferplan-Nr. / Datum Customer Identification / Order No. / Date Référence client / N° et Date de la comm.			Abschluss-Nr. Additions 550004275301		Unsere Abteilung Supplier Department Department fournisseur		Hausruf Tel. Ext. Tél. Intér.				
Versandart Type of shipment Mode d'expédition Truck			Frei Paid Franco	Unfrei Unpaid Port dû X	Verpackungsart Packaging Mode d'emballage siehe unten		Bruttogewicht kg Gross Weight kg Brut Poids kg 12.263,40		Nettogewicht kg Net Weight kg Net Poids kg 9.743,40		
Abholung Sped. Schweitzer GmbH											
Versandanschrift / Ship to address / Adresse d'expédition Magna PT S.p.A. Via dei Ciclamini 4 70026 Modugno BA Italien						Werk-Nr. Customer Factory 100		Empfangs- / Abladestelle Unloading location Lieu de dechargement (code) 14249			
Pos.		Teilenummer / Auftragsdaten Customer Part No. N° de pièce du destinataire				Menge Piece Quantité					

Wir liefern nach den Allgemeinen Verkaufs-, Lieferungs- und Zahlungsbedingungen der
BOHAI TRIMET Automotive Holding GmbH (siehe www.trimet.de).

10 30452.03

Bezeichnung KGH DCT300 Daimler Benzin
Zeichnungs-Nr.: 251.0.3146.62
Zeichnungsstand / -index: C012310 / 25.10.18
Ihre Artikelnr 2510314662
Werkstoff: Leg. 226
HS-Code 76169910
Country of Origin DE
Gewicht (MTZ): 9.743,400 kg

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
900 Stück ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata: 1980
Quantità effettiva:
Tipo Imballaggio: 30
Quantità Imballi: 30
Conformità alle schede d'imballo: SI NO
Data controllo: 12.1.21
Firma

Verpackung
TBA-500002 DCT300 DAG FT
TBA-501494 Basispalette HDPE
Lieferung FCA-frei Frachtführer
Steuerfreie innergemeinschaftliche Lieferung

180 Stück à 0 Stück 1.980 kg
30 Stück à 30 Stück 540 kg

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
Via dei Ciclamini, n. 4 - 70026 Modugno (BA)

10 709096
5010933436

12 GEN 2021

"Ricevuto con riserva di
verifica su qualità e quantità"

	Eingangsvermerke	Mengenprüfung	Güteprüfung	Empfänger	Rechnungsprüfung
Datum					
Name					

Geschäftszeit von Mo-Fr 07:00 bis 17:00

BOHAI TRIMET Automotive Holding GmbH
Aluminiumallee 1
D-06493 Harzgerode
Telefon: +49 (0) 39484 50-0 • Telefax: +49 (0) 39484 50200
harzgerode@bohαι-trimet.com • www.trimet.com

Geschäftsführung: Luigi Mattina (CEO) • Minfen Gu • Andreas Kiebel • Tianwen Wang
Sitz der Gesellschaft: Harzgerode • Handelsregister Stendal, HRB 23166
Umsatzsteuer-Ident.-Nr.: DE306685527 • Steuer-Nr.: 117/105/07416
Deutsche Bank AG, Magdeburg • DEUTDE8M • DE68 8107 0000 0210 0162 00
Harzsparkasse, Wernigerode • NOLADE21HRZ • DE29 8105 2000 0324 4041 31

Speditionsauftrag / Forwarding Order

(1) Lieferant-Werk Supp.Fact. BOHAI TRIMET Automotive Holding GmbH Aluminiumallee 1 D-06493 Harzgerode	(2) Lieferanten-Nr. Supplier No. 91002733	(3) Speditionsauftrags-Nr. Forw. Order No. 108993	(4) Nr. Versender b. Spediteur Sender No.	(5) Beladestelle Loading location D-06493 Harzgerode	(6) Datum / Date 21.12.2020	(7) Relations-Nr.	(8) Sendungs-/Lad.-Bezugs-Nr. Sending Ref. No. 866	(9) Versandspediteur Forwarding ag. Schweitzer GmbH & Co. Internationale Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 71634 Ludwigsburg Deutschland	(10) Spediteur-Nr. Forw. ag. No. 100074	(11) Empfänger-Werk Customer Factory Magna PT S.p.A. Via dei Ciclamini 4 70026 Modugno BA Italien	(12) Kunden-Nr. / Customer No. 101102	(13) Bordero-/Ladelliste-Nr.	(14) Anliefer-/Abladestelle Unloading location 100 / 14249	(15) Versendervermerk für Versandspediteur Notes for Forwarding agent
---	---	---	--	--	-----------------------------	-------------------	--	---	---	--	---------------------------------------	------------------------------	--	--

(16) Ankunftsdatum / Arriving Date 24.12.2020

(17) Ankunftszeit / Arriving time 08:00

(18) Lieferschein-Nr. Del. Note	(19) Anzahl Quantity	(20) Verpackung Packaging	(21) SF	(22) Kunden Artikel-Nr. Part No. Customer	(23) Packmittel-Gew. Package weight kg	(24) Bruttogewicht Gross weight kg
LS 20210119	K 180	TBA-500002		2510314662	1.980	1.980
LS 20210119	S 30	TBA-501494		2510314662	540	10.283
LS 20210120	K 58	TBA-500002		251.0.7022.64	638	638
LS 20210120	S 10	TBA-501494		251.0.7022.64	180	3.319

(25) Summe sum	40	(26) Rauminhalt cdm/ Lademeter volume	24,86	Summen sums	(27) 3.338	(28) 16.221
(31) Frankatur 01	(32) Warenwert SVS/RVS	97.349,22	(33) Versicherungswert Transp. assurance			
(35) Anlagen			(36) Auftrags-Nr. Kunde (37) Kontierung (38) Transportmittel-Nr. (39) LKW-Code (40) Versandart (41) Abrechnungs-Schl.			
(43) Übernahmebestätigung des Fahrers obige Sendung vollständig und in ordnungsgemäßem Zustand übernommen.			(42) Empfangsbestätigung des Warenempfängers obige Sendung vollständig und in ordnungsgemäßem Zustand erhalten.			
Datum	21.12.2020	Uhrzeit	10:00	Unterschrift		



Seit über ...

50
Jahre

CMR-Frachtbrief

Sendung-Nr.: 20-010454 vom 21.12.2020



20-010454

Ludwigsburg, 22.12.2020

Seite 1 von 1

1 Absender / Expéditeur BOHAI TRIMET Automotive Holding GmbH Aluminiumallee 1 06493 Harzgerode		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE CMR Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenseitigen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im intern. Straßengüterverkehr (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international des marchandises par route (MR).	
2 Empfänger / Destinataire MAGNA PT S.p.A. VIA DEI CICLAMINI, 4 70026 MODUGNO ITALIEN		6 Frachtführer / Transporteur SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 71634 Ludwigsburg Benutzte Gen.-Nr.: D-08-019-G-0158	
3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort / Lieu MODUGNO Land / Pays Italien Zeit / Temps Datum / Date 04.01.2021		7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs Benutzte Gen.-Nr.:	
4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort / Lieu Harzgerode Land / Pays Deutschland Zeit / Temps Datum / Date 21.12.2020		8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführer / Réserves et observations des transporteurs	
5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes			
9 Pos. No. 1 2	10 Zeichen/Nr. Marques et numéros 20210119 20210120	11 Anzahl der LM Nombre des colis 40	12 Art der Verpackung Mode d'emballage COLLI
		13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise Getriebeteile	14 Gewicht, kg Poids, kg 16.220
			15 Umfang cbm 73,58
Summe: Total		40,00 COLLI 16.220,00	
16 Anweisungen des Absenders		17 Angaben zur Ermittlung der Tarifkilometer mit Grenzübergängen von bis km	
18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement unfrei - Rechnung an Empfänger		21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières Übernahmebestätigung des Fahrers: Die Sendung wurde vollständig und in äußerlich guter Beschaffenheit übernommen. Die Ladungssicherung ist gemäß der gesetzlichen Vorschriften durch den Fahrer erfolgt.	
19 Kfz Amtliches Kennzeichen Nutzlast in t Anhänger Fahrer			
22 Benutzter Grenzübergang		23 SCHWEITZER GmbH & Co. D-71634 Ludwigsburg Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature et timbre du transporteur	
20 BOHAI TRIMET D-06493 Harzgerode Unterschrift und Stempel des Absenders Signature et timbre l'expéditeur		MAGNA PT S.p.A. 1-70026 MODUGNO 21.12.2020 22.12.2020 23.12.2020 24.12.2020 25.12.2020 26.12.2020 27.12.2020 28.12.2020 29.12.2020 30.12.2020 31.12.2020 01.01.2021 02.01.2021 03.01.2021 04.01.2021 05.01.2021 06.01.2021 07.01.2021 08.01.2021 09.01.2021 10.01.2021 11.01.2021 12.01.2021 13.01.2021 14.01.2021 15.01.2021 16.01.2021 17.01.2021 18.01.2021 19.01.2021 20.01.2021 21.01.2021 22.01.2021 23.01.2021 24.01.2021 25.01.2021 26.01.2021 27.01.2021 28.01.2021 29.01.2021 30.01.2021 31.01.2021 01.02.2021 02.02.2021 03.02.2021 04.02.2021 05.02.2021 06.02.2021 07.02.2021 08.02.2021 09.02.2021 10.02.2021 11.02.2021 12.02.2021 13.02.2021 14.02.2021 15.02.2021 16.02.2021 17.02.2021 18.02.2021 19.02.2021 20.02.2021 21.02.2021 22.02.2021 23.02.2021 24.02.2021 25.02.2021 26.02.2021 27.02.2021 28.02.2021 29.02.2021 30.02.2021 01.03.2021 02.03.2021 03.03.2021 04.03.2021 05.03.2021 06.03.2021 07.03.2021 08.03.2021 09.03.2021 10.03.2021 11.03.2021 12.03.2021 13.03.2021 14.03.2021 15.03.2021 16.03.2021 17.03.2021 18.03.2021 19.03.2021 20.03.2021 21.03.2021 22.03.2021 23.03.2021 24.03.2021 25.03.2021 26.03.2021 27.03.2021 28.03.2021 29.03.2021 30.03.2021 31.03.2021 01.04.2021 02.04.2021 03.04.2021 04.04.2021 05.04.2021 06.04.2021 07.04.2021 08.04.2021 09.04.2021 10.04.2021 11.04.2021 12.04.2021 13.04.2021 14.04.2021 15.04.2021 16.04.2021 17.04.2021 18.04.2021 19.04.2021 20.04.2021 21.04.2021 22.04.2021 23.04.2021 24.04.2021 25.04.2021 26.04.2021 27.04.2021 28.04.2021 29.04.2021 30.04.2021 01.05.2021 02.05.2021 03.05.2021 04.05.2021 05.05.2021 06.05.2021 07.05.2021 08.05.2021 09.05.2021 10.05.2021 11.05.2021 12.05.2021 13.05.2021 14.05.2021 15.05.2021 16.05.2021 17.05.2021 18.05.2021 19.05.2021 20.05.2021 21.05.2021 22.05.2021 23.05.2021 24.05.2021 25.05.2021 26.05.2021 27.05.2021 28.05.2021 29.05.2021 30.05.2021 31.05.2021 01.06.2021 02.06.2021 03.06.2021 04.06.2021 05.06.2021 06.06.2021 07.06.2021 08.06.2021 09.06.2021 10.06.2021 11.06.2021 12.06.2021 13.06.2021 14.06.2021 15.06.2021 16.06.2021 17.06.2021 18.06.2021 19.06.2021 20.06.2021 21.06.2021 22.06.2021 23.06.2021 24.06.2021 25.06.2021 26.06.2021 27.06.2021 28.06.2021 29.06.2021 30.06.2021 01.07.2021 02.07.2021 03.07.2021 04.07.2021 05.07.2021 06.07.2021 07.07.2021 08.07.2021 09.07.2021 10.07.2021 11.07.2021 12.07.2021 13.07.2021 14.07.2021 15.07.2021 16.07.2021 17.07.2021 18.07.2021 19.07.2021 20.07.2021 21.07.2021 22.07.2021 23.07.2021 24.07.2021 25.07.2021 26.07.2021 27.07.2021 28.07.2021 29.07.2021 30.07.2021 31.07.2021 01.08.2021 02.08.2021 03.08.2021 04.08.2021 05.08.2021 06.08.2021 07.08.2021 08.08.2021 09.08.2021 10.08.2021 11.08.2021 12.08.2021 13.08.2021 14.08.2021 15.08.2021 16.08.2021 17.08.2021 18.08.2021 19.08.2021 20.08.2021 21.08.2021 22.08.2021 23.08.2021 24.08.2021 25.08.2021 26.08.2021 27.08.2021 28.08.2021 29.08.2021 30.08.2021 31.08.2021 01.09.2021 02.09.2021 03.09.2021 04.09.2021 05.09.2021 06.09.2021 07.09.2021 08.09.2021 09.09.2021 10.09.2021 11.09.2021 12.09.2021 13.09.2021 14.09.2021 15.09.2021 16.09.2021 17.09.2021 18.09.2021 19.09.2021 20.09.2021 21.09.2021 22.09.2021 23.09.2021 24.09.2021 25.09.2021 26.09.2021 27.09.2021 28.09.2021 29.09.2021 30.09.2021 01.10.2021 02.10.2021 03.10.2021 04.10.2021 05.10.2021 06.10.2021 07.10.2021 08.10.2021 09.10.2021 10.10.2021 11.10.2021 12.10.2021 13.10.2021 14.10.2021 15.10.2021 16.10.2021 17.10.2021 18.10.2021 19.10.2021 20.10.2021 21.10.2021 22.10.2021 23.10.2021 24.10.2021 25.10.2021 26.10.2021 27.10.2021 28.10.2021 29.10.2021 30.10.2021 31.10.2021 01.11.2021 02.11.2021 03.11.2021 04.11.2021 05.11.2021 06.11.2021 07.11.2021 08.11.2021 09.11.2021 10.11.2021 11.11.2021 12.11.2021 13.11.2021 14.11.2021 15.11.2021 16.11.2021 17.11.2021 18.11.2021 19.11.2021 20.11.2021 21.11.2021 22.11.2021 23.11.2021 24.11.2021 25.11.2021 26.11.2021 27.11.2021 28.11.2021 29.11.2021 30.11.2021 01.12.2021 02.12.2021 03.12.2021 04.12.2021 05.12.2021 06.12.2021 07.12.2021 08.12.2021 09.12.2021 10.12.2021 11.12.2021 12.12.2021 13.12.2021 14.12.2021 15.12.2021 16.12.2021 17.12.2021 18.12.2021 19.12.2021 20.12.2021 21.12.2021 22.12.2021 23.12.2021 24.12.2021 25.12.2021 26.12.2021 27.12.2021 28.12.2021 29.12.2021 30.12.2021 31.12.2021 01.01.2022 02.01.2022 03.01.2022 04.01.2022 05.01.2022 06.01.2022 07.01.2022 08.01.2022 09.01.2022 10.01.2022 11.01.2022 12.01.2022 13.01.2022 14.01.2022 15.01.2022 16.01.2022 17.01.2022 18.01.2022 19.01.2022 20.01.2022 21.01.2022 22.01.2022 23.01.2022 24.01.2022 25.01.2022 26.01.2022 27.01.2022 28.01.2022 29.01.2022 30.01.2022 31.01.2022 01.02.2022 02.02.2022 03.02.2022 04.02.2022 05.02.2022 06.02.2022 07.02.2022 08.02.2022 09.02.2022 10.02.2022 11.02.2022 12.02.2022 13.02.2022 14.02.2022 15.02.2022 16.02.2022 17.02.2022 18.02.2022 19.02.2022 20.02.2022 21.02.2022 22.02.2022 23.02.2022 24.02.2022 25.02.2022 26.02.2022 27.02.2022 28.02.2022 29.02.2022 30.02.2022 01.03.2022 02.03.2022 03.03.2022 04.03.2022 05.03.2022 06.03.2022 07.03.2022 08.03.2022 09.03.2022 10.03.2022 11.03.2022 12.03.2022 13.03.2022 14.03.2022 15.03.2022 16.03.2022 17.03.2022 18.03.2022 19.03.2022 20.03.2022 21.03.2022 22.03.2022 23.03.2022 24.03.2022 25.03.2022 26.03.2022 27.03.2022 28.03.2022 29.03.2022 30.03.2022 31.03.2022 01.04.2022 02.04.2022 03.04.2022 04.04.2022 05.04.2022 06.04.2022 07.04.2022 08.04.2022 09.04.2022 10.04.2022 11.04.2022 12.04.2022 13.04.2022 14.04.2022 15.04.2022 16.04.2022 17.04.2022 18.04.2022 19.04.2022 20.04.2022 21.04.2022 22.04.2022 23.04.2022 24.04.2022 25.04.2022 26.04.2022 27.04.2022 28.04.2022 29.04.2022 30.04.2022 01.05.2022 02.05.2022 03.05.2022 04.05.2022 05.05.2022 06.05.2022 07.05.2022 08.05.2022 09.05.2022 10.05.2022 11.05.2022 12.05.2022 13.05.2022 14.05.2022 15.05.2022 16.05.2022 17.05.2022 18.05.2022 19.05.2022 20.05.2022 21.05.2022 22.05.2022 23.05.2022 24.05.2022 25.05.2022 26.05.2022 27.05.2022 28.05.2022 29.05.2022 30.05.2022 31.05.2022 01.06.2022 02.06.2022 03.06.2022 04.06.2022 05.06.2022 06.06.2022 07.06.2022 08.06.2022 09.06.2022 10.06.2022 11.06.2022 12.06.2022 13.06.2022 14.06.2022 15.06.2022 16.06.2022 17.06.2022 18.06.2022 19.06.2022 20.06.2022 21.06.2022 22.06.2022 23.06.2022 24.06.2022 25.06.2022 26.06.2022 27.06.2022 28.06.2022 29.06.2022 30.06.2022 01.07.2022 02.07.2022 03.07.2022 04.07.2022 05.07.2022 06.07.2022 07.07.2022 08.07.2022 09.07.2022 10.07.2022 11.07.2022 12.07.2022 13.07.2022 14.07.2022 15.07.2022 16.07.2022 17.07.2022 18.07.2022 19.07.2022 20.07.2022 21.07.2022 22.07.2022 23.07.2022 24.07.2022 25.07.2022 26.07.2022 27.07.2022 28.07.2022 29.07.2022 30.07.2022 31.07.2022 01.08.2022 02.08.2022 03.08.2022 04.08.2022 05.08.2022 06.08.2022 07.08.2022 08.08.2022 09.08.2022 10.08.2022 11.08.2022 12.08.2022 13.08.2022 14.08.2022 15.08.2022 16.08.2022 17.08.2022 18.08.2022 19.08.2022 20.08.2022 21.08.2022 22.08.2022 23.08.2022 24.08.2022 25.08.2022 26.08.2022 27.08.2022 28.08.2022	